



KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധീകരിക്കപ്പെടുന്നു

Vol. LII } വാല്യം 52 }	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	6th November 2007 2007 നവംബർ 6 15th Karthika 1929 1929 കർത്തിക 15	No. } നമ്പർ }	44
---------------------------	---	--	------------------	----

PART III Marine Department

TENDER NOTICE

No. D2-4126/07/SE. 8th October 2007.

Competative tenders in sealed covers superscribing the name of works are invited by the undersigned for and on behalf of the Governor of Kerala from registered contractors by Registered/Speed Post.

Sl. No.	Tender No. and Name of work with PAC	EMD Rs.
1	29/HESC/2007-08 — TRP-FLC at Kollam Port —Construction of Auction hall—Rs. 24,45,147	50,000
2	30/HESC/2007-08—TRP-Improvements to FLC at Kunjithy in Ernakulam District — Rs. 30,94,332	50,000
3	31/HESC/2007-08 — Construction of Second floor to Aqua Culture Awareness Centre at Thiruvananthapuram for Kerala Fishermen's Welfare Fund Board—Rs. 19,91,216	49,800

Cost of tender form—Rs. 1000+VAT.

Date and time of sale of tender forms— From 2-11-2007 to 12-11-2007 upto 1 p. m.

Last date and time of receipt of tenders— 14-11-2007 at 3 p.m.

Date and time of opening of tenders—14-11-2007 at 3.30 p.m.

Class of Registration— 'B' and above.

Period of completion—6 months.

Name of Division through which work is executed — Thangassery Fishery Harbour Division, Kollam for Sl. No. 1, Harbour Engg. Division, Munambam for Sl. No. 2., and Vizhinjam Fishery Harbour Project Division for Sl. No. 3.

All rules regarding tenders in Public Works Department and Harbour Engineering Department will be applicable to this tender also. Further details can be had from this office on all working days.

കേരള ഗവണ്മെന്റുടെ പേരിൽ ഹാർബർ എഞ്ചിനീയറിംഗ് വകുപ്പ് ക്ഷീണമേഖലാ സുപ്രണ്ടിംഗ് എഞ്ചിനീയർ അദ്ധ്യക്ഷത വഹിക്കുന്ന പ്രവൃത്തിക്കൾ അംഗീകൃത കരാറുകാരികളിനും മുൻപ്രവൃത്തിക്കാർക്ക് അംഗീകൃത/സംഗീത പദ്ധതികൾ ക്ഷണിച്ചു കൊള്ളുന്നു.

കുറേ ഓർഡറും നമ്പരും നിരത നമ്പർ പ്രവൃത്തിയുടെ പൊതു തുകയും (രൂപ)

(1)	(2)	(3)
1	29/എച്ച്. ഇ. എസ്. സി / 2007-08— ബി.ആർ.പി.-കെ.എം. പോർട്ടിലെ ഫിഷ് ലാന്റിംഗ് സെൻറർ ആക്കി ഹാൽ നിർമ്മാണം. — രൂപ 24,45,147	50,000

(1)	(2)	(3)
2	30/ആച്ച് ഇ ഏസ് സി / 2007-08— ടി. ആർ. പി. - കൂത്തിക്കൽ ഫിഷ് ലാന്റിംഗ് സെന്റർ. വിപുലീകരണ പ്രവൃത്തികൾ— രൂപ 30,91,332	50,000
3	31/ആച്ച് ഇ ഏസ് സി / 2007-08— കേരള ഫിഷറീസ് വെൽഫെയർ ഫണ്ട് ബോർഡിനു വേണ്ടി തിരുവനന്തപുരത്തെ അകല കുറച്ചർ അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ സെന്ററിൽ മുറയ്ക്കൽ. നിവ നിർമ്മാണം — രൂപ 19,91,216	49,800

മീംബർസ് ഫോറത്തിന്റെ വില—രൂപ 1,000+ മുഖ്യ
വർഷിക നികുതി.

മീംബർസ് ഫോറം വിലക്കുറവ് തീയതിയും
സമയവും — 2-11-2007 മുതൽ 12-11-2007
ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിവരെ.

മീംബർസ് പ്രമാണങ്ങൾ ലഭിക്കേണ്ട അവസാന
തീയതിയും സമയവും—14-11-2007 വൈകു
ണ്ണം 3 മണിവരെ.

മീംബർസ്കൾ തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—
14-11-2007 വൈകുണ്ണം 3.30 മണി.

കരാറുകാരന്റെ ക്ലാസ് — “ബി” ക്ലാസ്സും
അതിനു ചുറ്റളിയും.

പ്രവൃത്തി പൂർത്തീകരിക്കേണ്ട കാലാവധി —
6 മാസം.

പ്രവൃത്തി നടപ്പിലാക്കേണ്ട ഡിവിഷൻ—(കേന്ദ്രസ്ഥി
1-ന് അനുസരിച്ച് ഫിഷറി ഹാർബർ
ഡിവിഷൻ, കൊല്ലം, (കേന്ദ്രസ്ഥി 2-ന് ഹാർബർ
എഞ്ചിനീയറിംഗ് ഡിവിഷൻ, ചുനമ്പലം, (കേ
ന്ദ്രസ്ഥി 3-ന് വിഴിഞ്ഞം ഫിഷറി ഹാർബർ
പ്രോജക്ട് ഡിവിഷൻ.

മീംബർസ് സംബന്ധിച്ചുള്ള കേരള പൊതുമരാമത്ത്
വകുപ്പിന്റെയും തുറമുഖ ഏജൻസിയുടെയും
വകുപ്പിന്റെയും എല്ലാ വ്യവസ്ഥകളും ഇതിനും
ബാധകമാണ്. കാരണം കൂടാതെ മീംബർസ് റദ്ദ്
പെയ്യാനോ/മാറ്റിവയ്ക്കാനോ ഉള്ള അധികാരം അദ്ദേ
ശ്ചിയിരിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്.
മേൽ പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പ്രവൃത്തിയെപ്പറ്റിയുള്ള
കുടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് ആഫീസുമായി ബന്ധ
പ്പെടേണ്ടതാണ്.

Harbour Engineering
South Circle,
Thiruvananthapuram-695 009.

(Sd.)
Superintending
Engineer.

മീംബർസ് പരസ്യം

നമ്പർ ഡി1/3174/2007/ഇഇ. 2007 കെംറോബർ 18.

കേരള ഗവർണ്ണർക്കുവേണ്ടി ഏക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചി
നീയർ, ഹാർബർ പ്രോജക്ട് ഡിവിഷൻ, വിഴിഞ്ഞം,
തിരുവനന്തപുരം അപ്പോളയ്ക്കുന്ന പ്രവൃത്തികൾക്ക്
വേണ്ടി അംഗീകൃത കരാറുകാരിൽനിന്നും മുഖ്യ
കവാടകളിൽ മീംബർസ്കൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

(1)	(2)	(3)
ക്രമ നമ്പർ	മേൽ നമ്പരും പ്രവൃത്തിയുടെ പേരും അതുകൂടിയും	നിരക്ക് (രൂപം രൂപ)

(1)	(2)	(3)
1	7/ഇഇ/2007-08—ആകാശത്തു ഡി 4 മുതൽ ഡി 8 വരെയുള്ള ക്വാർട്ടേഴ്സ് സിസ്റ്റം പൂർവ്വം വശത്തുള്ള ചുറ്റാ മതിൽ നിർമ്മാണം. — രൂപ 84,378	2,150
2	8/ഇഇ/2007-08—മുതലപ്പാഴി ത്തേസ്വ ബന്ധന തുറമുഖത്തിലെ താഴെപ്പള്ളി ഭാഗത്തെ ഗ്യാരേജ് ഷെഡ് ഡിവിഷൻ നിർമ്മാണം (പുനർ മീംബർസ്) —രൂപ 1,15,601	2,900
3	9/ഇഇ/2007-08 — ടി. ആർ. പി.- കുടുംബ നിരോധക മണ്ഡല ത്തിലെ (കുടുംബ പഞ്ചായത്ത്) പുതുക്കുളിപ്പി.മാറ്റുന്ന കപ്പലും ബീച്ച് റോഡിന്റെ പുനർ ഓടാക്കണം—രൂപ 2,50,137	6,500
4	10/ഇഇ/2007-08— ടി ആറിന്റെ നിരോധക മണ്ഡലത്തിലെ (പിറയിൻകീഴ് പഞ്ചായത്ത്) പുതുക്കുളി - അയ്യപ്പൻപുരയിൽ. റോഡിന്റെ പുനർഓടാക്കണം— രൂപ 4,47,823	11,200
5	11/ഇഇ/2007-08— ടി ആറിന്റെ നിരോധക മണ്ഡലത്തിലെ (കുടുംബ പഞ്ചായത്ത്) പാലാട്ടിമുക്ക് - വേളിവിളാകം റോഡിന്റെ ടി—രൂപ 8,73,224	21,850

മീംബർസ് പ്രമാണത്തിന്റെ വില—(കേന്ദ്രസ്ഥി 1, 2,
3, 4 എന്നിവയ്ക്ക് രൂപ 400+വി. നി., കേ
ന്ദ്രസ്ഥി 5-ന് രൂപ 700+വി. നി.

മീംബർസ് പ്രമാണം വിതരണം ചെയ്യുന്ന
തീയതിയും സമയവും — 5-11-2007 മുതൽ
13-11-2007 ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണി വരെ.

മീംബർസ് തിരികെ ലഭിക്കേണ്ട അവസാന
തീയതിയും സമയവും—13-11-2007, ഉച്ചയ്ക്ക്
ശേഷം 3 മണി.

മീംബർസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—
13-11-2007, വൈകുണ്ണം 3.30 മണി.

കരാറുകാരന്റെ അം തിരിവ്—(കേന്ദ്രസ്ഥി 1, 2, 3,
4 ഇവയ്ക്ക് ഡി യും അതിനു ചുറ്റളിയും,
(കേന്ദ്രസ്ഥി 5-ന്) സി യും അതിനുചുറ്റളിയും.

പ്രവൃത്തിയുടെ കാലാവധി—(കേന്ദ്രസ്ഥി 1-ന്) 15
ദിവസം, (കേന്ദ്രസ്ഥി 2-ന്) 45 ദിവസം, (കേ
ന്ദ്രസ്ഥി 3-ന്) 2 മാസം, (കേന്ദ്രസ്ഥി 4-ന്) 1 മാസം,
(കേന്ദ്രസ്ഥി 5-ന്) 3 മാസം.

മീംബർസ് സംബന്ധിച്ചുള്ള കേരള പൊതുമരാമത്ത്
വകുപ്പിന്റെയും ഹാർബർ ഏജൻസിയുടെയും
വകുപ്പിന്റെയും എല്ലാ വ്യവസ്ഥകളും ഇതിനും ബാധക
മാണ്. കാരണം കൂടാതെ മീംബർസ് റദ്ദ് ചെയ്യാനോ
മാറ്റിവയ്ക്കാനോ ഉള്ള അധികാരം അദ്ദേശ്ചിയി
രിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്.
മേൽ പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന പ്രവൃത്തിയെപ്പറ്റിയുള്ള
കുടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് ഓഫീസുമായി ബന്ധപ്പെട്ട
വ്യക്തിയാണ്. ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ മീംബർസ്
ദിവസം സർക്കാർ അവധി പ്രഖ്യാപിക്കുന്നപക്ഷം
അയ്യപ്പൻപുര പ്രവൃത്തി ദിവസം മീംബർസ് ദിവസമായി
ഭാവിക്കുന്നതാണ്.

ഹാർബർ പ്രോജക്ട്
ഡിവിഷൻ, വിഴിഞ്ഞം,
തിരുവനന്തപുരം.

(ഒപ്പ്)
ഏക്സിക്യൂട്ടീവ്
എഞ്ചിനീയർ.

പുനർ ഭർവാസ് പദ്ധതി

നമ്പർ ഡി-1151/2006/ഇ. 2007 ഒക്ടോബർ 10.

കേരള ഗവർണ്ണിംഗ് ബോർഡ് ഏക്സിക്യൂട്ടീവ് ഏജൻസിയിൽ, തങ്കശ്ശേരി മത്സ്യബന്ധന തുറമുഖ ഡിവിഷൻ അനുപാത പ്രവൃത്തിക്ക് അംഗീകൃത കരാറുകാരികളിനും മൂലപ്പെടുത്തലുകൾ അടയ്ക്കുക കോളിത്തുന്നു.

പ്രവൃത്തിയുടെ പേരും അടയ്ക്കൽ തുകയും—
എ. പി.യുടെ പ്രാദേശിക വികസന പദ്ധതിയിൽ ഉൾപ്പെട്ട കൊല്ലം കോർപ്പറേഷൻ പതിനാലു പട്ടണിംഗ് ഓർഡിനൻസ് കമ്പ് ലൈബ്രറിയുടെ പേരിൽ കെട്ടിടം നിർമ്മിക്കുന്ന പ്രവൃത്തി—രൂപ 2,58,901.

നിരതവ്യം—രൂപ 6,500.

ഭർവാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില — രൂപ 400 + വി. നി.

ഭർവാസ് വീൽക്കുന്ന തീരത്തിലും സഞ്ചയം — 1-11-2007 മുതൽ 7-11-2007 ഉച്ചയ്ക്ക് 1 മണിവരെ.

ഭർവാസ് പ്രാണങ്ങൾ മടക്കി വരികയോ അവസാന തീരത്തിലും സഞ്ചയം — 7-11-2007, 3.30 മണി.

ഭർവാസ് തുറക്കുന്ന തീരത്തിലും സഞ്ചയം — 7-11-2007, 4 മണി.

കരാറുകാരന്റെ ക്ലാസ് — 'ഡി'യും അതിന് മുകളിലും.

പ്രവൃത്തിയുടെ കാലാവധി — 4 മാസം.

ഭർവാസ് സംബന്ധിച്ചുള്ള കേരള പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പിന്റെയും തുറമുഖ ഏജൻസിയിൽനിന്നും വകുപ്പിന്റെയും എല്ലാ വ്യവസ്ഥകളും ഇതിന് ബാധകമാണ്. കാരണം കൂടാതെ ഭർവാസ് റദ്ദ് ചെയ്യാനോ/മറ്റൊരു വ്യവസ്ഥയോ ഉള്ള അധികാരം അനുബന്ധിതമായിട്ടുള്ളതല്ല. മേൽ പ്രസ്താവിക്കുന്ന പ്രവൃത്തിയെക്കുറിച്ചുള്ള കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് ഓഫീസുകാരി ബന്ധപ്പെടുക.

(പ്രൊ)

ഏക്സിക്യൂട്ടീവ് ഏജൻസിയിൽ.

കൊല്ലം.

ഭർവാസ് പദ്ധതി

നമ്പർ ഡി.ബി.808/2007-08. 2007 ഒക്ടോബർ 17.

കേരള ഗവർണ്ണിംഗ് ബോർഡ് തുറമുഖ ഏജൻസിയിൽനിന്നും വകുപ്പ് മുന്നമ്പം ഡിവിഷൻ ഏക്സിക്യൂട്ടീവ് ഏജൻസിയിൽ ടി. ആർ. പി. സ്കീം ഉൾപ്പെട്ട തൃശ്ശൂർ ജില്ലയിലേയും എറണാകുളം ജില്ലയിലേയും താഴെപ്പറയുന്ന റോഡുകളുടെ നിർമ്മാണത്തിന് അംഗീകൃത കരാറുകാരികളിനും മൂലപ്പെടുത്തലുകൾ അടയ്ക്കുക കോളിത്തുന്നു.

ക്രമ നമ്പർ	ഭർവാസ് നമ്പരും പ്രവൃത്തിയുടെ പേരും അടയ്ക്കൽ തുകയും	നിരത വ്യവസ്ഥയും
------------	--	-----------------

(1)	(2)	(3)
1	6/ഇ.2007-08 — നാട്ടിക പഞ്ചായത്തിലെ നാട്ടിക ബീച്ച് കസ്തൂർബാ റോഡിന്റെ നവീകരണം. — രൂപ 6,86,780	17,200

(1)	(2)	(3)
2	7/ഇ.2007-08 — വലപ്പാട് പഞ്ചായത്തിലെ എ.സി.എസ്. ടി — രൂപ 3,93,118	9,850
3	8/ഇ.2007-08 — കെ.പി. മംഗലം പഞ്ചായത്തിലെ കെ.പി.മംഗലം കുന്നത്തുശ്ശേരി കോളിത്തം കെ.പി.മംഗലം ബീച്ച് ടി — രൂപ 7,23,713	18,100
4	9/ഇ.2007-08 — നാട്ടിക പഞ്ചായത്തിലെ കൊമ്പാശ്ശേരി ബീച്ച് ടി — രൂപ 13,59,176	33,800
5	10/ഇ.2007-08 — പുനയൂർക്കുളം പഞ്ചായത്തിലെ പെരുമ്പലം താലൂക്ക് ടി — രൂപ 11,09,004	27,750
6	11/ഇ.2007-08 — പുനയൂർക്കുളം പഞ്ചായത്തിലെ അടയ്ക്കൽ ബീച്ച് ടി — രൂപ 5,02,016	12,600
7	12/ഇ.2007-08 — എസ്. എൻ. പുരം പഞ്ചായത്തിലെ അടയ്ക്കൽ ഹോളിടെഡ് മുതൽ കാരാമം റ്റുവർ ടി — രൂപ 7,37,837	18,450
8	13/ഇ.2007-08 — ടി അടയ്ക്കൽ സെൻ്റർ ബീച്ച് ടി — രൂപ 6,90,251	17,300
9	14/ഇ.2007-08 — മേങ്ങല പഞ്ചായത്തിലെ കൂട്ടിക്കുളം നെടുപാമ്പ് ഹോളിടെഡ് ടി — രൂപ 6,60,962	16,550
10	15/ഇ.2007-08 — ഹരിയാട് പഞ്ചായത്തിലെ മണലാട്ടുപാൽ ലീക്ക് ടി — രൂപ 5,24,994	13,150
11	16/ഇ.2007-08 — ടി പൂച്ചക്കുളം ടി — രൂപ 5,44,654	13,650
12	17/ഇ.2007-08 — കല്ലൂർ പഞ്ചായത്തിലെ രാജീവ് ഗാന്ധി ടി — രൂപ 5,43,665	13,600
13	18/ഇ.2007-08 — നാട്ടിക പഞ്ചായത്തിലെ പഞ്ചിറം കറുപ്പൻ ടി — രൂപ 5,88,001	14,700
14	19/ഇ.2007-08 — പുനയൂർക്കുളം പഞ്ചായത്തിലെ നാലാം കൂട്ട് കൂട്ടേലി പഞ്ചായത്ത് ബീച്ച് ടി — രൂപ 9,13,301	22,850
15	20/ഇ.2007-08 — ഏടവിലത്ത് പഞ്ചായത്തിലെ അടയ്ക്കൽ ടി — രൂപ 5,64,704	14,150
16	21/ഇ.2007-08 — ടി സെൻ്റർ ആൻഡ് കോൺവെൻ്റ് റോഡ് കരവർട്ട് നവീകരണം. — രൂപ 2,96,002	7,400
17	22/ഇ.2007-08 — മേങ്ങല പഞ്ചായത്തിലെ കാരാമം തുറമുക്ക് റോഡിന്റെ നവീകരണം. — രൂപ 9,32,365	23,350
18	23/ഇ.2007-08 — പുനയൂർ പഞ്ചായത്തിലെ അമ്പലമുക്ക് ടി — രൂപ 5,71,033	14,300
19	24/ഇ.2007-08 — കല്ലൂർ പഞ്ചായത്തിലെ മേങ്ങല ടി — രൂപ 3,57,963	8,950

ക്രമ നമ്പർ	പ്രവൃത്തിയുടെ പേരും അതുകൾ തുകയും	നിരക്കു (രൂപ)
1	ബേപ്പൂർ പോർട്ട്-ബേപ്പൂർ ജില്ലയിലെ പുളിക്കൽ കോരിയിലെ കയറ്റിറക്കിനു അപ്രോച്ച് റോഡിന്റെ വിസ്തൃതി—20 ഏക്കർ. — രൂപ 10,00,000	25,000
2	ടി ഗോഡൗൺ നമ്പർ 1, 2-ന്റെയും പിന്നിലുള്ള സ്ഥലത്തിന്റെ അനിക കളി പണിക്കും തണിയിന്റെ നിർമ്മാണവും. — രൂപ 5,70,000	14,250
3	ബേപ്പൂർ തെന്തുകുന്ന് തുറമുഖ നവീകരണം—അപ്രോച്ച് റോഡിന്റെയും അടുത്തുള്ള വിസ്തൃതി— രൂപ 8,80,000	22,000
4	പൊന്നാനി തെന്തുകുന്ന് തുറമുഖം—കോടതി ജംഗ്ഷൻ മുതൽ പോർട്ട് ഗേറ്റിന് വരെയുള്ള അപ്രോച്ച് റോഡിന്റെ അടിവുശ്ശിയിടുന്നതിൽ — രൂപ 9,80,000	24,500
5	ഫിഷറീസ്—ഏടച്ചേരി പഞ്ചായത്തിൽ ഫിഷ് മാർക്കറ്റിന്റെ നവീകരണ പ്രവൃത്തി—രൂപ 8,50,000	21,250

ജോലിക്ക് ഫാറത്തിന്റെ വില —ക്രമനമ്പർ 2-ന് രൂപ 400+വാറന്, അടുത്തുള്ളത് രൂപ 700+വാറന്.

ജോലിക്ക് വിൽക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും.—
6-11-2007 രാവിലെ 11 മണി മുതൽ 14-11-2007 ഉച്ചക്ക് 1 മണി വരെ.

ജോലിക്ക് പ്രമാണങ്ങൾ ചടങ്ങുകൾ ബോധന തീയതിയും സമയവും. — 14-11-2007, 4 മണി.

ജോലിക്ക് തുകയ്ക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും.—
14-11-2007, 4.30 മണി.

കരാറുകാരന്റെ ക്ലാസ് —ക്രമനമ്പർ 2-ന് 'ഡി'യും അതിനുപുറകിലും, അടുത്തുള്ളത് 'സി'യും അതിനുപുറകിലും.

പ്രവൃത്തിയുടെ കാലാവധി —ക്രമനമ്പർ 5-ന് 4 മാസം, അടുത്തുള്ളത് 3 മാസം.

ജോലിക്ക് സംബന്ധിച്ചുള്ള കേരള പൊതു കരാർ വ്യവസ്ഥയും തുറമുഖ എഞ്ചിനീയറിംഗ് വകുപ്പിന്റെയും എല്ലാ വ്യവസ്ഥകളും ഇതിനും ബാധകമാണ്. കാരണം കൂടാതെ ജോലിക്ക് ചെയ്യാനോ കരാറിലോ ഉള്ള അധികാരങ്ങൾ പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥരിൽ നിന്നുപ്രാപ്തമാകുന്ന, മേൽ പ്രസ്താവിക്കുന്ന പ്രവൃത്തികളെപ്പറ്റിയുള്ള കൃത്യത വിലവരങ്ങൾക്ക് ഓഫീസുകാരി ബന്ധപ്പെടാവുന്നതാണ്.

എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയറുടെ കാര്യാലയം, ഹാർബർ എഞ്ചി, ഡിവിഷൻ, പി.ഒ. ഡയറിയുടെ, കോഴിക്കോട്.

(ഒപ്പ്)
എക്സിക്യൂട്ടീവ് എഞ്ചിനീയർ.